



# The Signing of the *North Atlantic Treaty* Washington D. C., Apríl 4, 1949. o.fl, blaðagreinar.

---

Bjarni Benediktsson – Stjórnmál – Utanríkismál – Blaðagreinar – NATO – Atlanshafsbandalagið – Aðild  
Íslands – Árás á Alþingishúsið – The Democratic Digest - 1949

---

## Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

[bjarnibenediktsson.is](http://bjarnibenediktsson.is)

Einkaskjalasafn nr. 360  
Stjórnmálamaðurinn  
Askja 2-10, Örk 6

©Borgarskjalasafn Reykjavíkur

# A Shield Against Aggression

ON April 4, in Washington, D. C., statesmen of 12 nations signed the North Atlantic Treaty, binding the West into the most formidable peacetime alliance in history.

Countries party to the pact are: Belgium, Canada, Denmark, France, Iceland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Portugal, the United Kingdom, the United States.

Dean Acheson, Secretary of State, opened the ceremony and spoke briefly. Then, in alphabetical order by country, the same order in which they signed, each Foreign Minister spoke. President Truman then entered the auditorium, shook hands with each Foreign Minister and with the Ambassador to the United States from each of the 11 countries, and delivered his address. Excerpts from the remarks of President Truman, Secretary of State Acheson and the 11 Foreign Ministers follow.

#### President Truman:

This treaty is a simple document, but if it had existed in 1914 and in 1939, supported by the nations who are represented here today, I believe it would have prevented the acts of aggression which led to two World Wars. The nations represented here have known the tragedy of these two wars. As a result, many of us took part in the founding of the United Nations.

Through this treaty we undertake to exercise our right of col-

lective or individual self-defense against armed attack, in accordance with Article 51 of the United Nations Charter.

In this treaty we seek to establish freedom from aggression and from the use of force in the North Atlantic community. This is the area which has been at the heart of the last two world conflicts. To protect this area against war will be a long step toward permanent peace in the whole world.

The pact will be a positive, not a negative, influence for peace, and its influence will be felt not only in the area it specifically covers but throughout the world. The step we are taking today should serve to reassure peace-loving peoples everywhere and pave the way for the world-wide stability and peaceful development which we all seek.

The nations represented here are bound together by ties of long standing. We are joined by a common heritage of democracy, individual liberty, and rule of law. These are the ties of a peaceful way of life. In this pact we merely give them formal recognition.

In this pact, we hope to create a shield against aggression and the fear of aggression—a bulwark which will permit us to get on with the real business of government and society, the business of achieving a fuller and happier life for all our citizens.

For us, war is not inevitable. We do not believe that there are

blind tides of history which sweep men one way or another. Men with courage and vision can still determine their own destiny. They can choose slavery or freedom—war or peace.

I have no doubt which they will choose. The treaty we are signing here today is evidence of the path they will follow.

If there is anything certain today, if there is anything inevitable in the future, it is the will of the people of the world for freedom and peace.

#### Dean Acheson, The United States:

We are met together to consummate a solemn act. For those who seek peace it is a guide to refuge and strength, a very present help in trouble. For those who set their feet upon the path of aggression, it is a warning that if offenses come, then woe unto them by whom the offense cometh.

#### Paul-Henri Spaak, Belgium:

The great defensive alliance about to be created is an essential milestone on the road leading to the consolidation of peace. The peoples of the world have therefore the right to rejoice over it. The new pact is purely defensive. It is directed against no one. It threatens no one; it should therefore disturb no one, save, of course, any person or persons who might foster the criminal idea of having recourse to war. To be convinced of this, one has only to read it.

#### Lester B. Pearson, Canada:

This treaty does not, of itself, ensure peace. It does, however, give us the promise of far greater security and stability than we possess today. By our combined efforts, we must convert this promise into performance or the treaty will remain no more than yet another expression of high but unattained ideals. That will not happen to our North Atlantic partners if each of us accepts the challenge it proclaims; if each of us, with trust in the good will and peaceful policies of the others, will strive to make it something more than word. We know that we can do this. If it were not so, we would not today

(Continued on page 4)



Secretary of State Acheson opens the ceremony of the signing of the North Atlantic Treaty. Seated on the platform are the Foreign Ministers and envoys to this country of the 11 other nations signing the pact. In the background are the flags of the 12 signatory powers.

# THE DEMOCRATIC DIGEST

## MAY 1949



BELGIUM

UNITED STATES

CANADA

UNITED KINGDOM

DENMARK

PORTUGAL

FRANCE

NORWAY

ICELAND

ITALY

LUXEMBOURG

NETHERLANDS

# Alþingi samþykkir aðild Íslands að Atlantshafsbandalaginu

Árás gerð á Alþingishúsið. Lögreglan dreifir mannfjölda með kylfum og táragasi

<sup>31/3.</sup> Þingsályktunartillaga frá ríkisstjórn Íslands um aðild Íslands að Norður-Atlantshafsbandalaginu var til lokaafgreiðslu á fundi Sameinaðs Alþingis í gær. Var tillagan samþykkt, eftir mjög harðar umræður. Múgur manns hafði safnæt saman við Alþingishúsið meðan á umræðum stóð, og urðu þar miklar óeirðir, grjóti kastað, rúður brotnar, og að lokum kom til bardaga milli löggreglu og borgara. Gerði lögreglan og varalið hennar að síðustu árás á mannfjöldann og dreifði honum með kylfum og táragasi. Kom þá til mikilla ryskinga og særðust nokkrir lögreglubjónar og allmarir borgarar.

Árdegis í gær hófst síðari umræða um tillögu ríkisstjórnarinnar um þátttöku Íslands í Atlantshafsbandalaginu. Umræður urðu mjög harðar, en voru að lokum skornar niður. Var þingsályktunartillagan síðan samþykkt með 37 atkv. gegn 13. Gegn tillöggunni greiddu atkvæði þingmenn sósialista allir,

auk tveggja þingmanna úr Alþýðuflokknum og eins úr Framsóknarflokknum. Tveir þingmenn Framsóknarflokksins sátu hjá við atkvæðagreiðslu. Allir aðrir þingmenn greiddu atkvæði með tillögunni.

Fyrri umræðu um þingsályktunartillöguna lauk í fyrrakvöld, og um það leytti, eða á ellefta

tímanum, var gert nokkurt hark utan við Alþingishúsið. Þar hafði talsverður hópur safnæt saman, meðal annars margir unglungar, og var kastað þúðurkerlingum og nokkrar rúður brotnar í þinghúsinu með grjótkasti. Einnig voru brotnar nokkrar rúður í Sjálfstæðishúsinu, en að því búnu dreifðist hópurinn.

Ákveðið var í fyrrakvöld, að seinni umræðan um tillöguna hæfist kl. 10 í gäermorgun, og svo varð, og var tillagan samþykkt og fundi slitið um kl. 14,30 í gær.

## Fregnmiðar og fundarboð.

Undanfarna daga hefur mikil verið rætt um inngöngu Íslands í Atlantshafsbandalagið. Fjölmargar ályktanir hafa verið gerðar um það í félögum og á fjölmennum útifundum.

Í gäermorgun var dreift fregnmiðum um bæinn þess efnis, að Fulltrúaráð verkalýðsfélaganna í Reykjavík og Verkamannafé-

lagið Dagsbrún skoruðu á almenning í bænum að sækja útifuld í Lækjargötu við Miðbæjar-skólan kl. 13 í gær. Var ekki leitað leyfis til að halda þennan fund, en til hans var boðað í því skyni, samkvæmt fregnmiðanum, að krefjast þjóðaratkvæðagreiðslu um inngöngu Íslands í Atlantshafssbandalagið.

Nokkru síðar var öðrum fregnmiða dreift um bæinn í tilefni af fyrrnefndu fundarboði, og var fregnmiði þessi undirritaður af Ólafi Thors, formanni þingfloks Sjálfstæðisfloksins, Eysteini Jónssyni, formanni þingfloks Framsóknarfloksins og Stefáni Jóh. Stefánssyni, formanni þingfloks Alþýðufloksins. Skoruðu þeir á friðsama borgara að koma á Austurvöll milli kl. 12 og 13, til þess með því að sýna, að þeir vildu að alþingi hefði starfsfrið, og var samskonar auglýsing birt í útvarpinu.

#### Fólk drífur að.

Á fyrsta tímanum í gær fór fólk að safnast saman á Austurvelli og í Kirkjustræti framan við Alþingishúsið. Raðaði sér þétt fylking á gangstéttina undir framhlið hússins, en margt fólk var hvarvetna um Austurvöll.

#### Útifundurinn.

Klukkan eitt hófst útifundur Fulltrúaráðs verkalyðsfélaganna og Dagsbrúnar í Lækjargötu.

## Öldungur í utanferð

*8/7. Lárus Jóhannsson trúboði brá sér til Skotlands með síðustu ferð Gullfaxa til þess að heimsækja vini sína þar. En honum var neitað um landvistarleyfi vegna hins háa aldurs, en hann er 94 ára gamall. Samkvæmt brezkum lögum, fær gamalt fólk eins og Lárus ekki að koma inn í landið, nema það eigi einhvern að, sem tekur ábyrgð á því. Í blaðaviðtali um ferðina segir Lárus m. a.:*

*„Þeir ætluðu alveg að verða vitlausir í útlendingaeftirlitinu í Skotlandi, þegar þeir sáu hvað ég var gamall. En það sáu þeir á vegabréfinu minu. Þeim fannst vist ómögulegt, að svona gamall maður væri að ferðast.“*

Var þar fjölmenni saman komið. Stóð fundurinn stutt og voru tvær ræður fluttar. Var þar borin upp og samþykkt tillaga þess efnis að mótmæla þáttöku Íslands í Atlantshafssbandalaginu, og þess krafzit, að þjóðaratkvæðagreiðsla færi fram um málið. Nefnd manna var send með ályktun þessa inn í alþingi. Þar las Sigurður Guðnason alþingismaður hana upp og krafðist tafarlausra svara af þinginu.

#### Fólkisíð af útifundinum kemur.

Meðan tillagan var borin inn í þingið, streymdi fólkisíð af útifundinum inn í Kirkjustræti og á Austurvöll. Var völlurinn þá

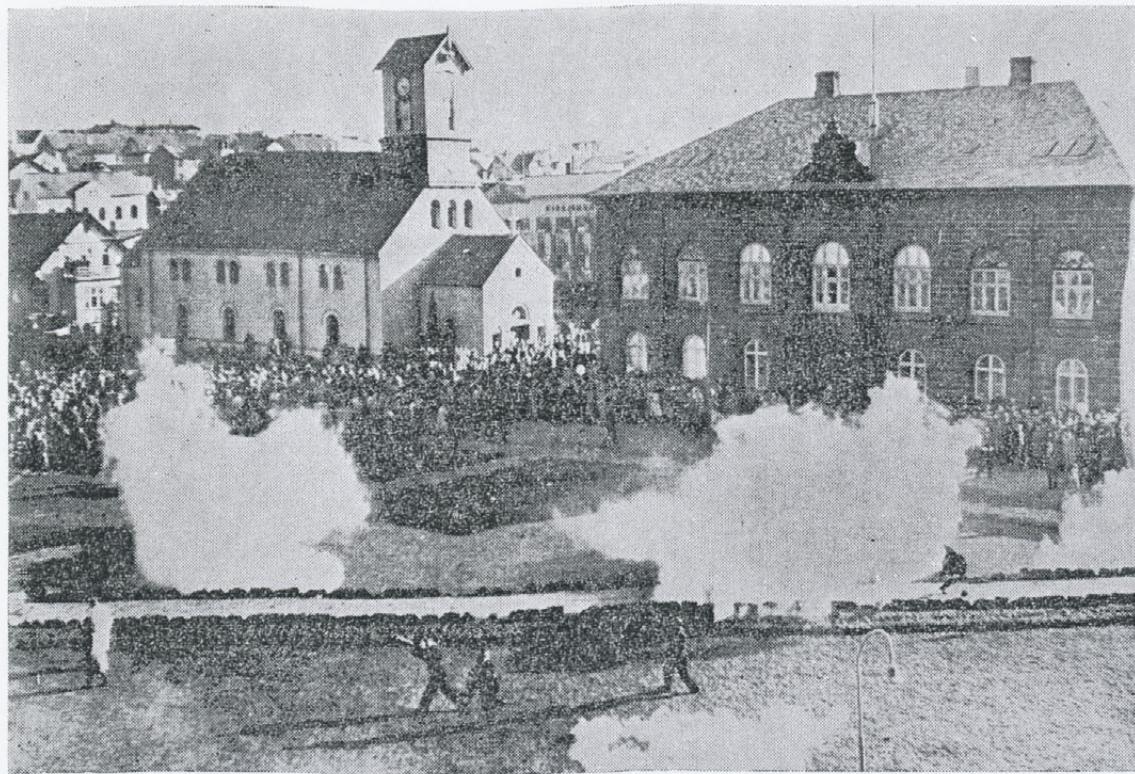
orðinn þéttskipaður og áætlað, að þar hafi verið saman kominn mannfjöldi, er nam 10–15 þúsundum manna. Í öllum gluggum og á svöldum nálaegra húsa, og jafnvel húsaþökum, voru áhorfendur. Lögregluþjónar röðuðu sér í einfalda röð eftir miðju Kirkjustræti framan við Alþingishúsið og stóðu þétt með kylfur í höndum.

#### Hróp og eggjakast hefst.

Ekki leið á löngu áður en allmikil hróp hófust. Hópar á ýmsum stöðum í mannfjöldanum hrópuðu í kór: *Þjóðaratkvæði*, og fleiri áskoranir til þingmanna, en ekki urðu óspektir um sinn. Bráðlega tóku þó nokkrir unglingsar að kasta eggjum að húsinu og síðar moldarköggum og jafnvel grjóti. Varð húshliðin öll slettótt og nokkrar rúður brotnuðu í þessari fyrstu lotu óspektanna. Þá höfðu nokkrir menn jeppa við völlinn með gjallarhorni og kölluðu upp ýmsar tilkynningar.

#### Steinar fljúga í þingsali.

Harðnaði kasthríðin að húsinu smátt og smátt og rigndi eggjum og moldarköggum yfir þá, sem næstir stóðu Alþingishúsinu. Loks hófst grjótkast að húsinu, og flugu steinar inn í sal neðri deildar, þar sem þingfundur var haldinn. Var það skömmu áður en afgreiðslu málsins lauk. Glerbrot úr gluggarúðins lauk.



*Lögreglan varpar táragassprengjum að mannfjöldanum á Austurvelli.*

um flugu einnig inn á gólfíð og jafnvel á borðið framan við þingforseta. Snart steinn hönd eins þingmanns og flumbraði hann lítið eitt. Annar þingmaður fékk glerbrot í auga.

#### Útrás lögreglunnar.

Eins og fyrr segir, stóðu lögregluþjónar framan við Alþingishúsið, vopnaðir kylfum, og létu þeir í fyrstu lítt til sín taka. Mannþróngin var þétt, og munu þeir, sem lögregluliðinu stjórnuðu, ekki hafa talið kleift að láta lögregluþjónana ná til

óspektarmanna þeirra, sem fyrir grjótkastinu stóðu og duldust að baki hópsins og í þrónginni.

Fundi Alþingis lauk um kl. 14,30, en ekki dreifðist mannfjöldinn að heldur, og fór grjóthríðin að Alþingishúsinu enn vaxandi. Þegar svo var komið gaf lögreglustjóri skipun um að dreifa mannfjöldanum. Reyndu lögregluþjónarnir tvívegis að þrýsta mannfjöldanum frá húsinu. Í fyrra skiptið hrökk mágurinn undan, enda beittu lögreglumenn kylfum, en hnappar aðist þegar að aftur. Toldu lög-

reglumenn þá nauðsynlegt að gera útrás að nýju og beita kylfum öðru sinni. Urðu nú allharðar sviptingar. Fór þó á sömu leið og áður. Mannfjöldinn hopaði frá i bili, en seig þegar að aftur.

#### Varaliðið kvatt út.

Lögreglan hafði kvatt til allmikið varalið og búið það hjálum og kylfum. Beið það inni í þinghúsinu, ef til þyrfti að taka. Þegar ekki tókst að dreifa mannfjöldanum, sem fyrr segir, var varaliðinu skipað

að gera útrás lögreglunni til að stoðar.

Við útrás þessa hrökk mannfjöldinn nokkuð undan, og hófust nú fyrst verulegar sviptingar. Beitti lögreglan og varalið hennar kylfum sínum, en ýmsir úr mannfjöldanum köstuðu grjóti í lögregluliðið og sumir höfðu barefli. Rifu menn upp hraungjótið, sem raðað er með fram gangstígum á vellinum og köstuðu því. Jafnframt dundi nú grjóthrið inn um glugga á frambílið Alþingishússins, og voru þar nú flestar rúður brotnar. Glerbrotum rigndi yfir þá, sem inni í húsinu voru að norðanverðu, og grjótið flaug inn í þingsalinn, en þá var þingfundur lokið, sem fyrr segir.

Í þessari hrið fengu allmargir áverka, bæði lögreglumenn og borgarar.

Pegar leikurinn hafði gengið þannig litla stund, varpaði lögreglan tárágassprengjum að mannfjöldanum og lagðist þegarar þykkt ský yfir Austurvöll allan. Hvítá og gráa gasmekki lagði upp úr rauðum hylkjunum, en menn gripu fyrir augu sér og flýðu í allar áttir. Tæmdist völlurinn á svipstundu og fór þaðan margur rauðeygur og tár-felandi. Lögreglumenn stóðu brátt einir eftir með gasgrímur sínar. Gafst nú loks þingmönnum og öðrum, sem í Alþingishúsinu voru, tækifæri til að komast á brott.

## Prekraun gam-allar konu

*Pann 9. febrúar fundu menn frá Bjarnastöðum í Hvítársíðu aldraða konu milli þeirra Sigmundarstaða og Stóra-Áss í Hálssaveit. Höfðu þeir heyrt hróp og köll, sem virtust koma yfir Hvítá, og hafði gamla konan kallað á hjálp. Kona pessi heitir Kristín Kjartansdóttir og er ekki Guðmundar bónda að Sigmundarstöðum. Er hún 78 ára að aldri og vel ern og hefur farið allra sinna ferða fylgðarlaust. Á hún nú heima á Kirkjubóli í Hvítársíðu, og ætlaði hún að gamni sínu að Sigmundarstöðum, sem eru nú í eyði, en þaðan að Refsstöðum, næsta þær við Sigmundarstaði. Hafði hún dottið á hálkum og lærbrotnað og legið nærrí þrjá sólarhringar, er til hennar heyrðist. Liðan hennar er góð eftir atvíkum.*

Eftir þetta taldi lögreglan sig þó oft þurfa að kasta tárágassprengjum, því að hópar manna þyrptust hvað eftir annað úr hliðargötum inn á Austurvöll, en hopuðu undan meðan gasið var í loftinu. Mikil ókyrrð var í Miðbænum og margt manna þar á götunum nokkuð fram eftir degi.

### Allmargir særðust.

Í viðureign þessari munu fimm lögreglumenn hafa hlotið áverka, sem orð er á gerandi, en

þó einn mestan, skurð mikinn aftan við eyra og heilahristing. Annar fékk skurð í báðar varir og tennur brotnuðu í honum.

Allmargir almennir borgarar hlutu meiðsl og leituðu 12 menn laeknishjálpar í Landsspítalann, tveir í Landakotsspítala og nokkrir munu hafa leitað annarra lækna. Flestir voru menn þessir með áverka á höfði. Fóru þeir allir heim, er gert hafði verið að sárum þeirra.

### Upphot um kvöldið.

Þegar liða tók á kvöldið fór fólk að safnast á ný saman í Miðbænum, aðallega í Austurstræti og Pósthússtræti. Var kastað grjóti að lögreglustoðinni og brotnar nokkrar rúður þar og víðar. Voru það einkum unglingar, sem fyrir óspektum þessum stóðu. Greip lögreglan að lokum til tárágass á ný og dreifði mannfjöldanum.

### Nokkrir handteknir.

Sakadómarinn í Reykjavík hóf strax í gær rannsóknir út af óspektunum framan við Alþingishúsið. Hafa fimm menn þegar verið handteknir og settir í varðhald. Talið er, að rannsókn máls þessa muni standa lengi yfir, þar eð yfirheyrð verða fjölmörg vitni.

### Frásagnir blaðanna.

Blöðin í Reykjavík í morgun flytja öll langar frásagnir af at-